

Авалодаць фразеалогіяй замежнай мовы – азначае дабіцца значнай ступені валодання мовай. Фразеалагізмы адлюстроўваюць нацыянальную спецыфіку мовы, яе самабытнасць.

Мэта работы: даследаваць фразеалагічную сістэму нямецкай і беларускай моў; выявіць значнасць прыказак і прымавак у камунікатыўным плане; сістэматызаваць прыказкі і прымаўкі, якія адлюстроўваюць розныя сферы чалавечых зносін.

У адпаведнасці з мэтай даследавання ў рабоце вырашаюцца наступныя **задачы:** разгледзець існуючыя класіфікацыі фразеалагізмаў айчынных і замежных даследчыкаў; разгледзець структуры, склад і стабільнасць формы прыказак і прымавак; класіфікаваць і сістэматызаваць прыказкі і прымаўкі нямецкай мовы, якія адлюстроўваюць міжасабовыя зносіны.

Аб'ектам даследавання з'явіліся больш за 50 нямецкіх прыказак і прымавак, якія адлюстроўваюць міжасабовыя зносіны.

Метады. У рабоце выкарыстоўваецца апісальны метады і супастаўляльны аналіз прыказак і прымавак нямецкай і беларускай моў.

Матэрыялам даследавання з'явіліся даныя фразеалагічных слоўнікаў нямецкай і беларускай моў, стылістычных і тлумачальных слоўнікаў, зборнікаў агульнаўжывальных прыказак і прымавак у нямецкай і беларускай моў.

Тэарэтычная значнасць работы абумоўлена яе мэтай і характарам даследуемага матэрыяла, паколькі разгляданне прыказак і прымавак нямецкай мовы ў новым аспекце дазваляе не толькі вывучыць структуру прыказак і прымавак больш дасканала, але і дае магчымасць пазнаеміцца з культурай народа вывучаемай мовы.

Практычная значнасць даследавання заключаецца ў магчымасці выкарыстоўвання яго вынікаў ў курсах па лексікалогіі і ў спецкурсах па фразеалогіі нямецкай мовы.

Вынікі. Фразеалагізмы займаюць важнае месца ў лексіка-фразеалагічнай сістэме нямецкай і беларускай моў. Яны шырока прадстаўлены ў фразеалогіі і адлюстроўваюць розныя сферы жыцця, такія як сучаснае грамадства, калектыў, сям'я.

Прыказкі і прымаўкі надзелены камунікатыўным статусам. Яны не могуць не мець камунікатыўныя патэнцыі, якія вызначаюць выкарыстанне прыказак і прымавак разам з словамі і словазлучэннямі ў якасці састаўной часткі сэнсу выказвання. Прыказкі і прымаўкі валодаюць вобразнай асновай і характарызуюцца экспрэсіўнасцю і ацэнчанасцю ў выкананні камунікатыўных функцый.

ВИДЕОТОРАКОСКОПИЧЕСКИЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВА В ЛЕЧЕНИИ СПОНТАННОГО ПНЕВМОТОРАКСА И ЕГО ОСЛОЖНЕНИЙ

Пинюта В.Р., Довнар А.И.

Гродненский государственный медицинский университет, Беларусь

Кафедра хирургических болезней №1

Научный руководитель - д.м.н., проф. Иоскевич Н.Н.

Практическая значимость совершенствования методов лечения спонтанного пневмоторакса (СП) и его осложнений обусловлена большой распространенностью данного заболевания, склонностью к рецидивированию и развитию осложнений. По литературным данным, частота рецидивов СП составляет 5-47%. Различные осложнения СП развиваются в 28-39%. Среди них наиболее часто встречаются напряженный пневмоторакс, гемопневмоторакс и пиопневмоторакс.

В настоящее время наиболее эффективным и малотравматичным методом лечения СП являются видеоторакоскопия (ВТС) и видеоассистированная торакоскопия (ВАТС). ВТС дает возможность произвести ревизию плевральной полости, визуально оценить состояние плевры и легкого и устранить сброс воздуха из бронхиального дерева в плевральную полость путём резекции участков лёгкого или коагуляции небольших булл. Тем самым ВТС создает условия для расправления легкого и предотвращения рецидива СП посредством плевродеза. ВАТС у больных с осложнённым СП позволяет разрушить спайки в плевральной полости, выполнить декортикацию, произвести плеврэктомию, вскрыть и очистить гнойные полости от фибринозно-гнойного детрита и секвестров, санировать и дренировать плевральную полость, осуществить резекцию легкого.

Целью настоящей работы явилась оценка эффективности видеоторакоскопических вмешательств по оригинальной отечественной методике в лечении больных СП.

Нами проанализированы истории болезней 27 больных с СП, которым были выполнены видеоторакоскопические вмешательства в отделении торакальной хирургии клиники хирургических болезней №1 Гродненского медуниверситета в 2004-2006 годах. Среди 27 пациентов - 19 лиц мужского пола и 8 - женщины. Возраст больных колебался от 16 до 65 лет. Средний возраст составил $40,9 \pm 1,2$ года. Напряженный пневмоторакс диагностирован у 2 пациентов, гемопневмоторакс - у 1, пиопневмоторакс - у 4. Обследование больных до и после операции включало полипозиционное рентгенологическое исследование органов грудной клетки, изучение функций внешнего дыхания, лабораторные показатели крови. В качестве метода лечения СП использовалась методика видеоторакоскопического вмешательства А.А. Сушко (Сушко А.А., Батвинков Н.И., Иоскевич Н.Н. Способ плевродеза: патент №9293 - 2004.04.01.; Сушко А.А., Батвинков Н.И., Иоскевич Н.Н. Устройство для выполнения механического плевродеза: патент №2597 – 2005.06.24.). При неосложнённом СП: выполнение видеоторакоскопии через минимальное количество портов: два порта для видеокамеры (6 межреберье) и манипулятора (4 межреберье); коагуляция булл до 2 см.; механическая скарификация парietальной плевры в области межреберных промежутков, исключая медиастинальную плевру; электрокоагуляция реберного фрагмента парietальной плевры, исключая область межреберных промежутков. При осложнённом СП: в дополнение к видеоторакоскопии производилась миниторакотомия (3,5-5см) с применением методики двух ранорасширителей для увеличения угла операционного действия. Видеоторакоскопические вмешательства по анализируемой методике сопровождались значительным улучшением показателей функции внешнего дыхания больных в раннем послеоперационном периоде, низкой кровопотерей. Длительность временной нетрудоспособности пациентов снизилась с $29,1 \pm 3,2$ дня до $18,4 \pm 2,4$ дня. При динамическом наблюдении за пациентами до двух лет с момента выполнения видеоторакоскопических вмешательств рецидивов пневмоторакса отмечено не было.

Таким образом, предложенные отечественные методики видеоторакоскопических вмешательств являются эффективным методом лечения больных со СП и имеют большую практическую значимость.